

REDACTIUNEA,  
Administrațiunea și Tipografia  
Brașov, piața mare nr. 30.  
Serisori neratonați nu se  
primesc.  
Manuscrisuri nu se retrimit.  
INSERATE  
se primesc la Administrațiune în  
Brașov și la următoarele  
BIROURI de ANUNȚURI:  
In Viena: la M. Dukas Nachf.,  
Nax. Augenthaler & Emmerich Les-  
ner., Heinrich Schalek, A. Op-  
pelik Nachf., Anton Oppelik.  
In Budapesta la A. V. Gold-  
berger, Ekstein Bernat, Iuliu  
Leopold (VII Erzsébet-körút).  
PREȚUL INSERȚIUNILOR: o se-  
rie garmond pe o colonă 10  
bani pentru o publicare. Pub-  
licări mai dese după tarifară  
și învoială. — RECLAMĂ pe  
pagina 3-a o seriă 20 bani

# GAZETA TRANSILVÂNIEI.

ANUL LXVIII.

„GAZETA“ iese în fiecare zi  
Abonamente pentru Austro-Ungarie  
Pe un an 24 cor., pe șase luni  
12 cor., pe trei luni 6 cor.  
M-rii de Duminică 4 cor. pe an.  
Pentru România și străinătate:  
Pe un an 40 franci, pe șase  
luni 20 fr., pe trei luni 10 fr.  
M-rii de Duminică 8 fr. pe an.  
Se primumeră la toate ofi-  
ciile poștale din țară și din  
afară și la d-nu colectori.  
Abonamentul pentru Brașov  
Administrațiunea, Piața mare,  
Târgul Inului Nr. 30, etajul  
I.: Pe un an 20 cor., pe șase  
luni 10 cor., pe trei luni 5 cor.  
Cu dusa în casă: Pe un an  
24 cor., pe șase luni 12 cor.,  
pe trei luni 6 cor. Un esem-  
pliar 10 bani. — Atât abona-  
mentele cât și inserțiunile  
sunt a se plăti înainte.

Nr. 157.

Brașov, Duminică 17 (30) Iulie.

1905.

## Care e planul?

Dacă urmărim cu atențiune toate mișcările partidelor maghiare și a conducătorilor lor în criza de față, și dacă avem în vedere mai ales în ce mod se desnoadă una după alta și cele mai mari încordări și contraste dintre aceste partide, fără voe ni-se impune credința, că acești conducători, cari se prezintă înaintea lumii ca cei mai înfocați antagoniști, totuși în fond par a fi înțeleși între ei, séu cel puțin au tactul și simțul de a nu trece peste limitele extreme, pe cari a-le respecta li-se impune de considerația și grija, ca să nu se aducă din nici o parte vre-o scădere intereselor generale naționale maghiare.

Acastă impresiune a trebuit s'o aibă privitorul atent încă din timpul obstrucțiunii, când guvernul și partidul liberal s'au alăturat de-odată la postulatele de concesiuni militare și le-a și succes a storce însemnatele concesiuni cuprinse în cunoscutul program militar al comisiunii de 9.

Aceeași impresiune a trebuit s'o avem mai târziu după izbucnirea crizei actuale, vedând cum contele Tisza se silea de a fi cât se poate de leal în procedurile sale față cu coalițiunea și de a evita chiar și aparența că ar voi cu intențiune se zădărnicescă posibilitatea de a ajunge la cărmă un guvern din sinul coalițiunii. Adevărat, că marea precauțiune a lui Tisza nu l'a putut feri de tot felul de suspiciuni, dér nimeni n'a reușit a-l prinde cu ocaua mică și tot, ce i-s'a putut imputa în direcția acésta, a fost, că, după-ce guvernul și-a fost dat dimisia și a funcționat numai pentru a conduce mai departe afacerile, totuși s'a folosit cam prea mult de ocașiune și a înaintat și numit o droie de prieteni și aderenți ai săi în funcțiuni publice, neuitând nici de plutocrația jidovescă, din sinul căreia a

nobilitat și a făcut chiar magnați pe mulți.

Acum tot contele Tisza este, care prezentându-se în lumina resignațiunii patriotice, renunță solemn la îndatorirea, ce-o are partidul liberal de a-l urma pe el și declară, că se va da la o parte, și că dă mână liberă membrilor din partidul séu de a lucra în viitor după cea mai bună consciință. Li sfătuesce numai să rămână credincioși principiilor „liberale“ și bazei dela 1867, căutând a se uni cu cei ce asemenea se intrepun pentru acésta basă cu scop de a delătura catastrofa amenințătoare. Și acésta nu pot fi, decât partidele din coalițiune, cari țin încă la pactul dela 1867.

Paralel cu apelul lui Tisza invită și organul lui Banffy pe membrii partidului liberal să se unescă cu partidele dela 67 din coaliție. Este sistem în acésta procedere și motivele mai nouă, ce le aduce „Pesti Hirlap“, descoper care e planul.

Membrii partidului liberal nu numai să între în legătură cu partidele amice pactului din coalițiune, ci să se contopescă chiar cu coaliția, căci partidul lui Banffy, cel popular și al disidenților nu pot părăsi pe dragii lor aliați independiști, ci trebuie să rămână cu ei împreună, ca să se pótă cu atât mai lesne ajunge la o soluțiune multumitoare a crizei.

Banffy e adecă de păreré, că, decât nu va mai esista în Ungaria nici un partid, care să fie gata a primi condițiunile, ce le pune coróna, atunci acésta, ne mai având nici un razim parlamentar, se va vedé constrinsă a le concede și limba de comandă maghiară.

În direcția acésta se pregătesc dér lucrurile pentru toamnă și tot mai mult iese în relief conlucrarea solidară a Maghiarilor pentru a storce și limba de comandă dela corónă. Ei socot că vor puté în cele din urmă

înmuia pe bătrânul monarch, decât prin concentrarea tuturor celor ce susțin dualismul și prin constrângerea independentiștilor de a ține sémă și ei de basa dela 1867, il vor face să credă, că pericolul uniunii personale va fi pentru timp îndelungat cu totul esclus.

Dér nu e óre anachronism a vorbi de basa dela 1867, când toate încheăturile mașinării dualiste trosnesc și șirófele ei nu mai țin?

Orî și cum, dér noi Românii, și mai ales noi, am puté să ne luăm esemplu dela adversarii noștri politici și naționali și să căutăm a înțelege odată, că națiunea pretinde dela noi în momente decisive cea mai mare abnegațiune pentru-ca să concurem, fiecare din toate puterile, și cu toții să conlucrăm pentru apărarea și izbândă cauzei nóstre.

Brașov, 16 (29) Iulie.

## Postulatele Românilor din Basarabia.

La 20 August va apare la Chișineu (Basarabia) odată pe săptămână un diar românesc în formatul unei reviste cu 8 pagini, intitulat »Basarabia« organ al partidului românesc din Basarabia. Neputându-se obține autorisația censurei rusești, nobilimea română din acea provincie a declarat că va publica diarul și fără autorisație. Raliindu-se la programul constituțional alcătuit de Finlandezi, Polonezi și Georgianii din Caucas, partidul românesc din Basarabia cere *autonomia administrativă, școlă și bisericească românească și resolbarea cestiunii mănăstiresci* în favoarea școlilor după dispozițiunile hrisóvelor acelor mănăstiri.

## Proclamațiunea lui Ignatiew.

Din Odessa se scrie, că guvernatorul contele Ignatiew a publicat o proclamațiune prin diare, care a produs panică printre jidovi, temându-se ca nu cumva poporul să o considere drept îndemnare la turburări antisemite. Guvernatorul spune că Jidovii i-au adresat o scrisóre, acúsând poliția, că nu numai toleréză, dér chiar incurajéză a-

gresiunile îndreptate împotriva jidovilor. Guvernatorul declară neadeverate aceste acușatiuni și își exprimă mirarea cum de jidovii îndrăsnesc a-i adresa o asemenea scrisóre, când știut este că tocmai ei au fost, cari au aranjat turburările. Fără ei nici matrozii de pe Potemkin nu s'ar fi răsculat, nici revoltă în oraș n'ar fi fost și nici starea de asediu nu s'ar fi proclamat. Étă de ce, încheie guvernatorul, este o temeritate din partea jidovilor a lansa asemenea acușatiuni contra poliției.

## Crisa ungară.

Ministrul de interne Kristóffy — se spune din isvor oficios — a anulat și decisiunile orașelor Pécs și Veszprém, referitoare la impozitele plătite de bunăvoie și la recruți.

Același ministru a primit pe șefii socialiștilor din Ungaria și le-a mărturisit, că și el este aderentul votului universal secret, mărturisire pentru care coaliționiștii s'au supărat foc, evalueându-o ca o „fraternizare a guvernului reacționar cu socialismul — în detrimentul națiunii.“

Organele coalițiunii nu se pot mira în deajuns, cum de socialiștii simpatizează mai mult cu un guvern nelegitim și teroristic și nu se dau pe partea majorității, care reprezintă poporul și luptă pentru lărgirea drepturilor naționale. Socialiștii dealmintrea au de gând să aranjeze Duminica viitoare o procesiune demonstrativă pentru votul universal și contra coalițiunii.

## Deputațiunea socialiștilor.

Oratorul socialiștilor, Bokányi, în discursul adresat lui Kristóffy a relevat situația tristă a lucrătorilor în urma crizei financiare internaționale. Mașinăria legislațiunii fiind împedecată a funcționa, pe acésta cale muncitorii nu pot aștepta vr'o îndreptare și sunt avisați ași căuta îmbunătățirea sorții pe cale socială. Dér nici pe calea socială nu pot să isbutescă din cauza dispozițiilor unilaterale, cum s'a întâmplat la Pécs. Contra muncitorilor se

## FOILETONUL »GAZ. TRANS.«

### Povața unui escursionist.

— Fine. —

Dansul o fi un ce fôrte plăcut când ai a face cu o domnișóră, într'o sală de bal, dar nu mai pôte fi măcar gând de o deosebită plăcere să salți așa, vrând nevrând de pe cода pe gâtul unui cal, la marginea unei prăpăstii.

În câte-va clipe mă conving că sportul pe care îl fac eu este unul din cele mai puțin igienice, și mai puțin rentabile. Din moment în moment mă aștept să sbor de pe cal în prăpastie și în eternitate, dar abia acum observ că piciorul meu au intrat în scări până la glesne și că numai ele mă țin legat de cal. Fac în gând apel la Maica Domnului.

De odată, o miracol, calul se opresce din tropăit și eu în gândul meu promit Maicii prea curate o luminare de un stâncjen pentru că l'a povățuit așa de bine.

Dar glóba fixéză fundul prăpăstiei și începe să se scobóre tacticos cu cода în aer și cu capul drept în jos pe marginea

prăpăstiei. Când ved așa grozăvie mă las cu totul pe spate și mă agăț de cода calului, iar în gândul meu, la fie-ce metru scoborit în prăpastie, scad câte o palmă din luminarea promisă, și scad din luminare și scad până ce Maica Domnului îmi rămâne ea mie datóre cu vre-un stâncjen de luminare.

Tocmai când caut în gând adresa vre-unușfânt mai milos, calul se întorce, mai rupe o buruiănă două și începe să urce pärețele în sus pieziș. Dar cum direcția luată este cu totul afară din poteca bătută, el ese tocmai în dreptul unui zid de granit, și fiind-că pe el sunt burueni cari îi plac el începe să urce pärețele.

Fără să mă mai gândesc la parale, încep să făgăduesc sfinților luminări în drépta și în stînga: după cum este și sfântu așa și luminarea... Când vădui că averea mea tótă nu mai este ajungătoare pentru acele promise de mine, încep să făgăduesc din averea lui frate meu, din a sorămei, din alui tatămeu, dintr'a lui bunicumeu și până și dintr'asócrămei... dar înzadar. Eu mă țin de cоma glóbei și glóba se urcă mereu pe pärețele stâncos.

Nu un pas, dar măcar 10 la sută din-

tr'un pas dacă ar fi greșit eu m'aș duce de ripă, și nu cunosc prăpastia. Dóme feresce ce se puté întâmpla. Am o inspirație: încep să mă adresez sfântului Sisoe, și fiindcă avere nu mai am, îi propun să-i dau polițe și să i-le scriu, ca să fie mai sigur. Și imediat calul meu, o apucă dea cоsta spre potecă.

Cum ajung, îmi scot piciorul din scări, ca să scap de luminări și de polițe cerc să întorc calul spre casă. Vrêu cu orî ce preț să ajung acasă.

Calul, pricepând intenția mea se răsucesce brusc și mă lovesce cu copitele în piept arucându-mă în aer, dar în direcția casei. Sub energia loviturii simt cum sbor și parcă sborul continuă în infinit, căci adorm pe sus și... când mă trezesc mă aflu în spital.

Calul trimițându-mă pe sus până în Sinaia, greșise numai cu câte va numere casa mea, așa încât acu mă deștept în spital.

Dacă nu sunt mort, probabil că datoresc acest miracol faptului că am rămas fiecărui sfânt dator cu cel puțin 10 luminări de câte un stâncjen. Și când te gândesci câtî sunt! câtî sunt!! Se vede că d-

nealor speră să-mi lungescă zilele până m'oi achita eu de făgăduielile făcute. Bună idee: să dea Dumneșeu să trăiesc până l-le oi da eu luminările alea... de n'oi face marț pe babacul Metusalem, mare minune!

Acum, au de gând, după propunerea doctorului, să-mi pună o jumătate duzină de cоste de cauciuc, și pe celelalte, să mi le plumbeze, dacă n'o puté să mi le scótă fără multe fásone.

Nu știu de ce-mi vuiuște capul așa de tare; se vede că sfântul Sisoe reclamă polițele ce am promis, și am așa un fel de presimțire, că o să-mi facă de petrecanie dacă m'oi mai duce pe munte. Dar de o cam dată sunt abonat la spital cu anul. Pentru o jumătate de an mi-a garantat doctorul, pentru jumătatea cealaltă garantez eu: așa că pe timp de 12 luni sunt un om cu domiciliu cunoscut, afară dacă nu voi afla o dată, așa pe furis, drumul cimitirului.

În colo mă simt bine mersi; și povățuesc pe fite-ce om care doarece să aibă un domiciliu stabil și o îngrijire mai bună ca la hotel, plus cоste noi de cauciuc veritabil, să mă imite până nu brevetez acest sistem.

„Epoca“.

Vasile Pop

Intrebuințază măsură de reprimare. Libertatea întrunirilor este restrinsă, ăr decă ne plângem în pressă, articolele ni-se confiscă și autorii se aruncă în închisori. Dela 1867 încôce legislația va procedat unilateral, căutând a întări numai o singură classă. Întrunirile ni-se interdic chiar și atunci când se fac pentru a reclama votul universal, singurul mijloc prin care am puté face din Ungaria un stat cultural în adevăratul înțeles al cuvântului și am puté realiza reforme cu adevărat democratice.

#### Răspunsul ministrului Kristóffy.

Iubiții mei amici muncitorii! Cu plăcere vîd și primesc delegațiunea alianței muncitorilor din Budapesta, nu numai fiind-că prin acésta mi-se dă ocaziune a cunoște personal pe conducătorii socialiștilor, dăr și fiind-că socot, că acésta e calea cea mai bună pentru a cunoște și remedia gravaminele și dorințele descoperite de oratorul D-vóstré și despre caré trebuie să spun din capul locului, că în multe privințe sunt juste și vrednice de atențiunea guvernului.

În privința cestiunei de a puté fi reprezentată și muncitorii în sfatul țării, d-l Kristóffy a đis:

Vreu să accentuez dinainte că în acésta cestiune mă voiú pronunța nu ca membru al guvernului, ci ca om particular. Sciți dór prea bine, că fac parte dintr'un guvern care e în afară de partide. N'am nici majoritate nici minoritate. Ceea ce voiú spune deci, imi este imposibil să realizez în legislație. Convingerea mea personală este, că nisuițele atât ale singuraticilor, cât și ale straturilor sociale, prin urmare și ale lucrătorilor, îndreptate spre întemeierea bunăstărei lor sociale pe baza drepturilor egale, presupunend că aceste nisuițe se mișcă în cadru legal și constituțional, le consider corecte și juste. Tot așa corect și îndreptățit este și mijlocul prin care țintesc la ajungerea scopului lor, adică dreptul electoral general și secret.

Ministrul spune mai departe, că întotdeauna a simpatizat cu problemele sociale, dăr votul universal îl crede necesar mai ales în starea actuală critică. Nemulțumirea muncitorilor este mare, mijlocele de existență se imputințază pe și ce merge. Emigrațiunea anuală se urcă la 300,000 suflete. Aici trebuie o politică socială și economică radicală, care numai prin reforma parlamentară făcută pe baza votului universal se pôte realiza.

În sfîrșit ministrul adresă delegațiunei rugămintea, că în lupta constituțională să-și păstreze sângele rece și demnitatea, ce se cuvine unei idei atât de mari cum e aceea, pe care o reprezintă. Să rămână între marginele legalității și atunci ministrul va observa față cu întrunirile etc. socialiștilor cel mai mare liberalism. Să se lase de greve, căci numai sieși își fac rău prin acésta. Idea dv. — dice ministrul — și dealmintrea se còce repede, și realizarea ei e mult mai apropiată, decăt s'ar crede.

#### Clerul catolic și independenței.

Oficiul »Fremdenblatt«, organul ministerului de externe publică un articol sub titlul »Clerul catolic și partidul independent«, iscălit de »Un magnat maghiar«.

Magnatul constată, că 80% din clerul catolic au luptat la alegeri contra guvernului. Firesce nici că s'au gândit la un asemenea rezultat. Preoții s'au speriat atunci, fiind-că știu, că sunt datorii patriei, bisericii și regelui să contribuie la restabilirea ordinii. Interesele bisericii și ale clerului au fost tot-deuna mai bine ocrotite în partidul liberal, care inclina spre conservatism, decăt va fi la independenți, caré reclamă suprimarea școlilor confessionale. Datoria clerului — dice articolul — este a se grupa pe lângă baza de la 67, la din contră catolicismul va ajunge acolo, unde a ajuns în Franța.

**Despărțirea Svediei de Norvegia.** Din Copenhaga se telegrafiază, că ambele camere svedeze au primit raportul comisiei speciale în cestiunea uniunii.

Din Christiania se anunță, că în ședința de Joi a stortingului norvegian guvernul a depus pe biroul camerei proiectul privitor la introducerea unui plebiscit în cestiunea desființării uniunii cu Svedia. Plebiscitul se va face în 13 August n. la orele 1 d. a. după listele electorale, caré au fost în vigore la ultimele alegeri ale stortingului norvegian. Resultatul plebiscitului va fi apoi adus de urgență la cunoștința stortingului. Proiectul guvernului a fost luat imediat în dezbateri de cătră comisiunea specială.

**Un comunicat oficios în cestiunea vasului »Potemkin«.** »Agenția română« comunică următoarele: Predarea echipagiului cuirasatului »Kneaz Potemkin« a dat loc la tot felul de sciri false, pe caré guvernul român a trebuit să le desmintă în mai multe rânduri. Se spera, că în urma acestor desmintiri și a aprobării unanime a soluțiunei dată cestiunei, fantezia rău voitore a reporterilor se va opri aici. N'a fost așa, și ađi diarul »Vorwärts« din Berlin crede a sci, că guvernul român va estrada guvernului rusesc doi socialiști, caré se aflau pe bordul cuirasatului. Suntem autorizați a da cea mai formală desmintăre acestei sciri. Guvernul român nici nu scia că s'ar fi găsit și socialiști pe vasul în cestiune.

#### Procesul Românilor din Budapesta contra Grecilor pentru biserică.

D-l Partenie Cosma publică unele interesante amănunte în »Telegraful Român« ce ne sosesce, cu privire la luptele purtate de Românii din Budapesta cu Grecii pentru introducerea limbii române în biserică și școlă și a parității în parochia din cestiune, din incidentul acțiunei înaintate la tribunalul reg. din Budapesta prin d-l Dr. Emil Babeș contra parochiei greco-valache pentru restituirea Românilor drepturile avute.

D-l Cosma, care prin anii 1857—1862 a petrecut adeseori în societatea familiilor macedo-române și în special în sinul familiei fericitului Gozsdu, a avut privilegiu a asculta adeseori la discuțiunile ce s'au urmat în aceste cercuri asupra luptelor Românilor cu Grecii din Budapesta.

Grecii din Budapesta după înființarea parochiei greco-române, spune d-l Cosma, s'au opus dorinței nevestelor Românilor de a-și aduce un duhovnic din Macedonia și atunci Românii în frunte cu Vreta, fratele metropolitului de mai târziu Șaguna, au dat pe Grecii afară din biserică și parochie și și-au adus un preot român din Bănat (Theodori) introducend tot odată și limba română în Biserică.

Din cauza acésta a urmat apoi un proces lung, care a durat 25 ani și care s'a terminat prin o împăciuire, în care s'au regulat în detalii drepturile ambelor naționalități pentru totdeauna astfel, ca acelea să se observe în toți vecii, ori vor fi în parochie credincioși de ambe limbi ori ba. Între stipulațiunile acestei împăciuirii, care stabilește în detalii egala îndreptățire a ambelor naționalități, nu s'a condiționat, ca membrii români să fie numai macedo-români, ăr ca limba liturgică din capul locului s'a introdus cea română și nu cea macedo-română, care atunci nici nu exista ca limbă liturgică.

În comuna bisericăscă din capul locului nu s'a făcut deosebire între Români după proveniența lor ăr funcționarii bisericesci au fost toți Români de aci. În comuna bisericăscă s'au primit chiar de la început și Români nemacedoneni.

D-l Cosma atrage în fine atențiunea d-lui adv. Babeș asupra acestui document, fără indoială foarte important pentru procesul actual intentat de cătră Românii din Budapesta contra Grecilor, care document trebuie să se găsească și în archiva fostă a Locotenenței din Buda, pôte și la oraș, sigur însă și la episcopia din Buda.

#### Maghiarisarea în diecesa Gherlei.

Inspectorii școlarii r. u. sunt oameni grozavi! Ce e un canonic român pe lângă un inspector școlar? Când se duce inspectorul Sztancsek la Gherla, domniile canonicilor, caré față cu alți muritorii sunt la o înălțime olimpică — nu știu cum să-și exprime mai elocuent supunerea omagială. Îl însoțesc chiar și la gară, ca pe un stăpân...

Și decă un singur inspector bagă în domniile canonicilor atâta gróză, ce vor fi în stare să facă șese inspectori?

Ce mai valoréză limba oficială a unei diecese române când șese inspectori se adreséză de odată consistoriului din Gherla, cerend un »conșpect« ore-care? »Ca să se pótă face destul acestei recercări, purtătorii oficiilor parochiali și docenții concernenți neamănat și netrecut trebuie să substernă oficiilor protopopesci Conșpectul esarat (!) în »limba statului« și încă după un formular trimis chiar de la consistor. Așa cere circulara redactată într'o limbă barbară, a d-lui vicariu general Ioan Georgiu.

Un amic al fòiei nòstre ne trimite acea circulară, scriind pe ea următoarele cuvinte inspirate de cea mai adencă durere:

»D-le Redactor! Vedeți, pe ce cale întră maghiarisarea în biserică și școlă pe vastul teritor al diecesei Gherlei«.

Dăr lăsăm să glăsuiescă elucbrațiunea d-lui Georgiu în totă elocuența ei și cu sublinierile făcute de însuși autorul:

21. Cerculariu cătră clerul din întregă diecesa.

Nr. 5250 1905.

Inspectoratele r. u. de școale din comitatele de pe teritoriul diecesei: Solnoc-Dăbăca, Bistriță-Năsăud, Selagiú, Cluj, Sătmaru și Ugocia, pe baza art. de lege XXVIII § 5 p. 3 din a. 1876, și la ordinașura Anului Ministeriului r. u. de cult și instruc. publ. de dto 6 iunie a. c. nr. 2106, recercă pe acest consistoriu ca se le trimiță Conșpectul cărților și recuisitelor de învățământ folosite în școalele poporali, în cel mai scurt termen posibil.

Ca să se poată face destul acestei recercări, purtătorii oficiilor parochiali și docenții concernenți neamănat și netrecut până în 25 Iuliu a. c. se se substearnă oficiilor protopopești Conșpectul esarat în limba statului după formula aci alăturată.

Conșpectele astfel găsite să se subscrie de directorii școl. și notarii senatului școl. și apoi să se vidimeze de protopopii și administratorii oficiilor protopopești respectiv, și așa întocmite se le substearnă la acest consistoriu până în 5 August a. c. netrecut.

Se inseamnă că: esămînand oficele protopopeștiacele Conșpecte, decumva — prelângă toate Ordinașiunile circulare la timpul său emanate — sar afla în acelea — ceace nu se presupune, — cărți ori recuisite oprite, se facă dispusețiune, ca acelea numai decăt să se scótă din us.

Vicarii, protopopii, administratorii oficiilor protopopești și preoții sunt rugați și recercați a implini aceasta dispusețiune cu totă rigoarea și a-se ținea strâns de termenul pus, ca să se pótă face destul recercării Inspectoratelor regesci, respective a Inaltului ministeriu r. u. de cult și instrucțiune publică.

Din ședința cons. școl. ținută în Gherla la 5 Iuliu 1905.

Ioan Georgiu,  
vicariu general episcopesc.

#### Scrisóre din București.

Plóie binefăcătoare. — † Dr. G. Popovici. — Un complot contra Sultanului. — Alegerile comunale — O statistică a casei de depuneri.

— 15 Iulie.

Plóie care a cădút alaltăeri în cele mai multe ținuturi ale țerei, a inveselit foarte mult pe agricultori, deorece a dat

viață porumbului, care era foarte amenințat din cauza secetei. Cu tóte aceste mai este nevoie de plóie, deorece fără plóie, nu numai recolta porumbului ar fi în parte compromisă, dăr și recolta generală a anului viitor, fiind-că pământul întărit de secetă nu pôte fi arat și astfel sămănturile de tómnă nu s'ar puté face.

— Prin tóte cercurile de aici, și cu deosebire în cele naționaliste a produs o mare durere sinuciderea ilustrului fruntaș român Dr. George Popovici. Acei caré l'au cunoscut mai de aproape, sunt uimiți, cum un om atât de sănătos și de vesel a putut lua o hotărîre atât de funestă.

— În legătură cu atentatul din Constantinopol s'a descoperit un vast complot în contra sultanului, care are ramificațiuni nu numai în Turcia, ci și în străinătate și la noi în România. Se scie că în Dobrogea și mai ales la Constanța există un număr element musulman. Acésta populație este în legătură frecuentă cu Turcii veniți din Constantinopol și aiurea. Prin cercetările autorităților nòstre din Constanța s'a descoperit ramificația locală a noului complot turcesc. S'a găsit la mai mulți locuitori musulmani mari cantități de puscă, revolvere și cartușe, precum și hârtii și scrisori compromițtoare de asemenea făcendu-se perchisiții pe un vapor străin s'au descoperit arme și munițiuni. Cercetările continuă cu activitate, fiind bănueli că conspiratorii mai au comploti în țera întregă.

— Poimâne, Duminecă, se fac alegerile pentru colegiul I de comună în București. Partidul guvernamental a pus aceeași listă ca și la alegerile trecute, în frunte cu fostul primar M. I. Cantacuzino. Opoziția liberală-junimistă se abține dela aceste alegeri comunale.

— Dintr'o statistică publicată în »Monitorul Oficial« de cătră direcția casei de depuneri rezultă, că numărul cel mai nou al depunătorilor îl dau minorii cu 77,933 librete, după acésta urmăză clasa necunoscutilor, diferite profesii cu 36,606 librete, lucrători cu 14,464 librete, funcționari cu 13,145, servitori cu 9458, comercianți cu 8677 și militari cu 6921 librete.

După sumele depuse repartiția stă astfel: diferite profesii 15,002,487 lei; minorii 10,569,562 lei; funcționari 5,089,206 lei; lucrători 4,803,709 lei; comercianți 4,275,455; servitori 3,437,765 și militari 1,728,631.

C.

#### O alianță între Rusia și Japonia.

Ideia unei alianțe între Rusia și Japonia nu este nouă. Pressa rusă a discutat-o și a propus-o de repetite ori. Profesorul rus de economie națională P. Migulin, publică un articol lung în diarul »Slowo« agitând din nou pentru o înțelegere între cele două popóre rus și japoneze, caré în loc să se răboiască, ar avé după el tot interesul să se împrietinescă, ajutându-se unul pe altul.

»O alianță între Rusia și Japonia — scrie prof. Migulin — ar avé ca urmare împărțirea regiunilor asiatiche după interesele fie-căruiă dintre ambele state, fără vre-o participare a vreunei alte puteri. Astfel Japonia și-ar puté asigura pe deplin influința sa asupra Chinei, pe când Rusia s'ar face stăpână pe nordul Manciuriei, Mongoliei și Turkestanului răsăriten..

»...Japonia de ocamdată se pôte mulțumi cu puțin, dăr odată ce are pe Rusia la spate și o convenție cu Rusia la mână, ea pôte spera mult în viitorul cel mai apropiat. Rusia a recunoscut acum valórea și puterea Japoniei, ea nu va mai socoti Japonia ca putere neînsemnată.

»Mișcată de marinimositatea Japoniei, întru cât acésta nu va veni cu pretensiuni prea mari, Rusia va deveni un adevărat amic și aliat al imperiului de la răsăritul sòrelui. Mână în mână vor merge ambele state la luptă, pentru răspândirea culturii în Asia. Rusia și Japonia urmăresc cu totul deosebite probleme. Pe când Anglia Germania și America urmăresc aceeași țintă economică ca Japonia, anume exploatarea Asiei, privind Statele asiatiche numai ca piețe de desfacere pentru pro-

dusele lor industriale, Rusia nu caută de cât spațiu pentru prisosul populației sale din Europa».

Profesorul rus se încercă să dovedească că Japonia nu caută loc pentru prisosul populației sale, ci vrea numai să jöce același rol, pe care-l jöcä Anglia în Europa.

## Rösboiul ruso-japonez.

### Ocuparea insulei Sachalin.

Se comunică din cartierul general japonez, că armata japoneză din insula Sachalin a început la 24 Iulie la örele 9 dimineața să debarce lângă Alcovă, fără a întâmpina multă împotrivire din partea Rușilor. Amiralul *Kataoka*, care comanda escadra trimisă la Nord, a părăsit baza operațiilor și după cum s'a hotărît în urmă, a făcut recunoșterea cöstellor, examinând adöncimea apelor și locurile de debarcare din apropiere de Alexandrowsk.

Pe măsură ce făcea aceste cercetări, vasele de transport se apropiau de țörm și trupele japoneze debarcau fără vre-o împotrivire, ocupând punctele necesare pentru debarcările ulterioare. După debarcarea trupelor pe uscat, trupele de marină s'au întors pe bord.

Inimicul a incendiat Alcovă, öc Alexandrowsk a putut rămäne neatins de flacări. Acum drapelul japonez a fost arborat pe locuința guvernatorului din Alexandrowsk. Vasele escadreii japoneze n'au suferit nici ö pagubă, öc trupele nici ö pierdere de ömeni.

»Lokalanzeiger« află din Tokio că mari forțe militare japoneze au debarcat aproape de Alexandrowsk, în insula Sachalin, după ce flota a făcut un ocol de recunoșterea. Orașul a fost luat fără luptă. Acum trupele japoneze înaintează spre nord.

### Invadarea cöstellor siberiene.

Diarul »Petit Parisien« află din Petersburg, că Japoneseii au debarcat un mare contingent de trupe la sud de Nicolaev (Siberia) începönd astfel invadarea cöstellor siberiene.

### Raportul lui Rosdestvensky.

Diarul »Libertö« din Paris aduce știria, că Țarul a primit la 10 l. c. raportul lui Rosdestvensky asupra luptei dela Tsushima.

În acest raport Rosdestvensky arată, că vasele se aflau într'ö stare pröstă nu numai din cauza grabei celei mari cu care s'au construit, dör și din cauza *escrocheriei și înșelăciunilor* șantierelor, precum și din cauza corupțiunii organelor tehnice, cari au acceptat și materialul prost, fără să fi protestat. Chirasele nu erau în grosimea reglementară și plăcile chiraselor erau, fără excepție, făcute din material inferior. Tunurile nu erau montate în tötä regula. Ele nu se puteau descărca cum se cade. Vasele n'au putut öbtine cärbunii necesari și nici unul nu avea viteza cerută. Cazanele și mașinile erau în stare deplorabilă.

Vorbönd despre echipajiu, raportul spune, că 2/3 părți au fost lipsiți de cunoștințe și inutili. Tunarii nu posedau nici cunoștințele elementare. Cu deosebire rüi erau matrozii lui Nebogatow. Încă pe când se aflau în apele Madagascarului s'a produs revoltă și Rosdestvensky a fost nevoit a împușca 9 matrozii spre a restabili ordinea. Ba într'un rînd a fost nevoit a-și îndrepta tunurile împotriva a 2 vase ale lui Nebogatow, fiindcă matrozii de pe aceste vase hotăriseră a se preda fără luptă Japoneseilor. Nu departe de *Formosa* s'a produs ö nouă revoltă în flota lui Nebogatow și numai energiei comandantului

suprem se pöte atribui, că rebelii n'au pus mîna pe vapöre și nu s'au separat de escadră. Rosdestvensky a observat chiar la începutul luptei de la Tsushima, că vapörele lui Nebogatow, mai ales »Apraxin« și »Szenjavin« nu iau parte la luptă și nu execută nici un ordin. Rosdestvensky li-a trimis vorbă prin un torpilor, că *üi va cufunda, decä nu se supun*. Numai în urma acestei amenințări au putut fi readuși la supunere, începönd și ei a trage asupra Japoneseilor. În momentul când Rosdestvensky fü ränit, primi Nebogatow comanda și aici se începö anarhia. Ordinele lui nimeni nu le execută. Linia circulară a Japoneseilor se ströngea din ce în ce și Rușii perdurä lupta.

## SCIRILE DILEI.

— 16 (29) Iulie.

**Daruri pentru casa națională.** Pentru muzeul istoric și etnografic al »Asociațiunii pentru literatura română și cultura poporului român« s'au mai dăruit din Brașov următoarele obiecte: 1) d-l Teodor *Cristian* zaraf, un ban roman de argint; 2) d-l Dumitru *Pop* zaraf, 15 bani mai noi din diferite țöri, douö bancnote ungurești din anii 1848 și 1849, și un inel vechiu; 3) d-l Dumitru *N. Barbier* servitor la filiala »Albina«, ö lance din 1848; d-l Dumitru *Mämulea* servitor la filiala »Albinei«, ö päreche de piepteni vechi pentru scärmănat lăna.

**Monumentul de la Călugăreni.** Din București se știe: Comitetul instituit pentru ridicarea unui monument la Călugăreni nu a primit nici una din lucrările trimise la primul concurs și publică un nou concurs. Suma maximă până la care artiștii se vor putö ridica e de lei 50.000. Concurenții vor fi artiști cu reputația stabilită prin opere făcute în țörä. Machetele vor trebui să fie în proporție de 1/1, din mărimea, care va trebui să rămäie. Se lasă concurenților cea mai desövirșită libertate în concepția subiectului, atrăgöndu-li-se atențiunea numai asupra faptului, că atât figura istorică a eroului dela Călugăreni, cât și locul deschis sub cer liber, unde se va așöda monumentul impune a se da ö cât mai mare importanță înfățișării monumentului. Machetele se vor trimite d-ului I. Droic Barciuanu, gimnasiul din Giurgiu. Termenul de predare va fi pentru aceste machete cel mai tärziu până la 31 Decembrie 1905. Concursul va fi inapelabil.

**Dela curtea regală română.** Regele și Regina Romäniei vor pleca în străinătate la 10 August. — Prințesa Maria se află actualmente în insula Wight, unde s'a dus să viziteze pe mätușa sa, prințesa de Battenberg. În Londra, unde a stat cätva timp, prințesa Maria a fost găzduită de unchiul ei, regele Eduard. Societatea aristocratică engleză a dat un mare bal în onörea prințesei moștenitöre romäne.

**La serbarea Ioan Guttenberg,** care se aranjăzä desörä de cätträ secțiunea Brașov a tipografilor din Ungaria, în hotel »Central Nr. 1« se va executa un program förte variat. Între cele 17 puncte ale programului se află și douö puncte romänesci și anume: punctul 4) »Țiganul la törg«, dialog predat de d-nii: G. Oltean și Ioan Neguș, și pct. 11) »Fii öräși bună« monolog localizat de I. Bobancu și predat de d-l Em. Bobancu.

**Un duel între öfiteri.** Öri a avut loc în casarma de infanterie din Brașovul-vechiu un duel între öfiterii Heinrich *Lübbe*, cäpitan în regimentul de infanterie 39 și cäpitanul August *Koch* aparținötor regim. de inf. 83. Din cauza unui schimb de vorbe ofensätöre cäpitanul Lübbe a provocat pe Koch. Resultatul duelului sängeros cu säbii a fost, că cäpitanul Lübbe s'a ales cu douö täieturi, una la piept și alta la braț.

**Congresul X internațional al pressei** s'a ținut öilele acestea la Liège sub președinția lui Singer, redactor în Viena. La acest congres au luat cuvöntul între alții

și Hébrard (Temps-Paris), care a rostit cuvöntul de încheiere. La propunerea lui Schweitzer a fost ales din nou Wilhelm Singer ca președinte, acum pentru a 11-a örä. Tot așa s'au reales și ceilalți funcționari ai biroului. Pentru anul viitor s'au făcut invitări la Milano, Marseille și București.

**Societatea de cultură macedo-română** din București a ținut öri ö consfătuire prealabilă în vederea întrünirii de protestare în contra atitudinii Grecilor față de Rumänii din Macedonia.

† **Petru Tisu** avocat și membru în direcțiunea institutului de economii »Sentinelă« din Satul nou a repausat la 26 Iulie în etate de 59 ani. În mormöntarea s'a făcut la 27 l. c. în Brad.

**Profesorul danez Kr. Sanfeld Iensen,** care a petrecut öilele trecute în Brașov, luänd apoi drumul spre București, a plecat — precum se știe din București — öri însoțit de inspectorul școlar Teodorescu, să viziteze Curtea de Argeș, Cămpul Lung, Rucăr, Peștera Dämbövidörei, și împrejurimile spre a face studii. Luni d-l Iensen va fi prezentat Regelui Carol.

**Öhräznicie grecescä.** Din Galați se anunță, că grecul Dr. Miras a provocat într'ö grădină-restaurant al acestui oraș un scandal public, amenințönd pe avocatul Mägură cu päimi, dlu cauza, că a scris într'un diar local mai multe articole contra Grecilor. Acest scandal, care a indignat în măsură mare pe locuitorii orașului va övö un epilog sängeros — precum se știe — de öre-ce d-l avocat Mägură a provocat pe voinicosul grec la duel.

**Foc.** Öri pe la örele 10 a. m. s'a iscat un foc într'un șöpron din curtea edificiului gimnasiului Honterus. Multămită intervențiunii grabnice și energice a organelor polițiale focul a putut fi stins, înainte de ce s'ar fi putut estinde asupra edificiilor din apropiere, cari erau förte periclitate.

**Öspeții americani în Tokio.** Alaltäeri au fost primiți în audiență de cätträ împöratul Japoniei, secretarul departamentului de rösboi al Statelor-Unite, Taft și Alice Roosevelt, fiica președintelui Statelor-Unite. După audiență, öspeții americani au fost reținuți la dîneu, cäruia a urmat ö splendidă festivitate în grădina imperială.

**Posturi vacante de medic de cerc.** Cu termin până la 17 August st. n. se publică concurs pentru ocuparea posturilor de medic pentru cercul Viștea-inferioră și cercul Scoreiü. De la concurenți se cere negreșit *cunöscerea limbii romäne*. Cererile sunt a se adresa oficiului pretorial în Arpașul inferior (comit. Fägärașului). Avis medicilor romäni!

**Repausul de Duminecă la farmacia.** Mäne, Duminecă în 30 Iulie dintre farmaciile din cetate nu va fi deschisă în örele p. m., de cät farmacia d-lui Kellemen din str. Vämii.

**Musică pe promenadă** öilele viitöre musica orașului va concerta în următoarea ordine: Mäne, Duminecă la örele 11 a. m. pe promenada de jos, Luni la örele 5 1/2 d. a. pe promenada de jos, Mercuri la örele 5 1/2 pe promenada de după ziduri Joi, la 5 1/2 pe promenada de jos și Vineri la örele 5 1/2 pe promenada de după ziduri.

## Literatură.

Revista idealistă, anul III, tom. 2 Nr. 6, Iunie 1905. Director Mihail G. Hollean [Mogöșesci (prin Mihaileni) județul Dorohoi în Romänia]. Prm-redactor N. Vaschide. *Sumarul N-rului 6 din Iunie 1905:* 1. St. Antim: Substratul economic al dreptului. 2. Constantin C. Bräescu: Îndrăgöștiții (poem dramatic). 3. Mihäescu Nigrim: Londra (urmare și fine). 4. Edgar Th. Aslan: Flica lui lui Radu-cel-Frumos (împrejurări și chipuri din trecut), urmare 5 D. D. Drăghicescu: metoda activă, democratică în sociologie (știință și practică socială). 6. I. Ciocărlan: Orbul. 7. Poezii. 8. D. G. Bulat: Congresul băncilor populare. 9. Cugetări. 10. Mihail G. Holban:

Viața în țară și în străinătate. 11. Buletin literar și bibliografic (cărți și reviste romäne și streine.

## ULTIME SCIRI.

**Berlin, 28 Iulie.** »Lokalanzeiger« află din New-york, că delegații japoneși se vor întölni cu delegații ruși pe bordul vasului »Naflover« la Osterbay. Roosevelt va face prezentările. Delegații japoneși vor comunica imediat celor ruși condițiunile: 1) Îndemnisare de rösboiü, 2) Cesiunea insulei Sachalin, a peninsulei Liaotung și a căii ferate până la Charbin, 3) Restituirea Manciuuriei Chinei și recunoșterea protectoratului japonez asupra Coreei. Japonia va mai cere și neutralitatea Vladivostokului.

**Paris, 28 Iulie.** Din cauza cäldurii enorme ađi au murit 5 persoane pe stradă. Sunt mulți bolnavi de insolație.

**Londra, 29 Iulie.** Escadra franceză va sosi la Portsmouth la 2 August, spre a înapoia visita făcuta la Cherbourg de escadra engleză. Se prevede ö primire entusiastă.

**Christiania, 29 Iulie.** Comisiunea specială a hotărît unanim a recomanda storthingului să adopteze proiectul privitor la plebiscit asupra separățiunii.

**Constanța, 29 Iulie.** Musulmanii de aici sunt indignați de scorniturile ce s'au făcut pe socotöla lor, ca și cum ar fi amestecați în complotul contra Sultanului. Nu s'a găsit nimic compromițötor.

**București, 29 Iulie.** »Universul« publică ö corespondență despre primirea entusiastă, ce s'a făcut elevilor șöcolei normale din Galați la Rodna și Valea Vinului. Ei au sosit acolo venind prin Bucovina sub conducerea profesorului C. Calmuschi. În Rodna le-au öșit înainte profesorii S. Halița, Aug. Frätilă și C. Pop din Galați, cari petrec la bäile din S. Georgiu.

**Londra, 29 Iulie.** Din Peking sosesc știria, că China va cere a i-se plăti 5 miliarde de franci pentru stricäciunile pricinuite de rösboiü în Manciuuria.

**Basel, 29 Iulie.** Ședința de öri a congresului sionist a fost gälägiösă. S'a discutat viu asupra colonisării Ugandei și a Palestinei.

**Londra, 29 Iulie.** »Daily Mail« știe, că întölnirea celor doi împörați este în legătură cu planul de a-se pune un fiu de al lui Wilhelm pe tronul Norvegiei.

Proprietar: Dr. Aurel Mureșianu.  
Redactor responsabil: Traian H. Pop.

Stabiliment de hydrotherapie  
**Wällischhof,**  
stațiune de tren și postă Brunn-Maria-Enzersdorf, 30 min. departe de Viena.

Arangiamönt modern  
(pe lângă hydrotherapie completă, bäi electrice, de aer, söre, massage, electicisare gimnastică suedă etc.)

Prețuri moderate.  
Cu prospecte și informațiuni mai detaliate stă la dispoziție direcțiunea și medicul stabilimentului

Dr. Marius Sturza

1905.

De Primăvară și Vară.

Articole de reclamă:

Catifea reclame colorată föșnitöre Metru fl. 1.35  
" négră . . . per metru fl. —.95, 1.35, 1.50.  
Mätäsării japoneze de spălat, metru . . . 85 cr.  
Liberty sublime în töte colorile, metru . . . 78 cr.  
Louisienne brillante metru . . . . . 95 cr.  
Mätäsării negre pentru toalete, dela 85 cr. în sus.  
" pentru rochiile de mirésä " 70 " " "

Noutăți!

Voile Grenadine în colorii förte frumöse 120 cm. lat.  
Voile de Soie " " " " 120 " "  
Popeline brillante " " " " 120 " "

Mare asortiment de mätäsării Scoțiene!  
Taffetas-Riche cadrital și vörgat travers pentru  
Toalete și Bluse!

120 cm. late: Radium și Cröppe-brillante în töte colorile. — Mätäsării Mitte-Fleurs și Chine. — Genre Louis XV. — Dantele frumöse, — Perläüll și rochiile de în cu cusături.

Noutăți!

Dantele irlandese cu cusături pe pânză de în.

De tot nou!

Roll Catifea négră 50 cm. lată fl. 1.90 etc. etc. etc.

La dorință se trimitt mostre gratis și franco.

În magazinul de mätäsării:

**Szenásy, Hoffmann & Co.**

Budapest, IV., Bécsi-utca 4.

Ne împlinim trista datorie de a Vă încunosciița despre mórtea asociatului nostru, a D-lui

## EMANOIL S. MIHALOVITS

rugându-Vă a păstra defunctului o bună memorie.

Tot-odată ne permitem a Vă informa, că moștenitorii decedatului s'au alăturat firmei noastre ca comanditari și că negoțul nostru de Bancă va continua sub firma protocolată la tribunalul local

## MIHALOVITS & NUSSBAECHER,

tot cu același capital ca și în trecut.

Ne luăm voe a mai menționa, că stimaților noștri clienți le vom trimete un circular cu semnatura firmei.

Cu deosebită stimă

**Mihalovits & Nussbaecher.**

Sz. 94—1905.

közj. hagy.

### Hirdetmény.

A néhai Plecker József és neje szül. Trausch Lujza volt brassói lakosoknak hagyatékához tartozó, a brassói 217. sz. tükjben 5652 hr. sz. a. felvett és Brassó belvárosában a Lensoron 27. ö. i szám alatt elfekvő épületes belteleknek nyilvános elárverelése f. évi augusztus hó 2 án d. e. 9 órakor fog eszközöltetni, a már közzé tett feltételek mellett, mely árverésre venni szándékozókát hivatalos helyiségembe ezennel meghívom.

Brassó, 1905 évi június 14-én.

Nemes Péter, s k.

kir. közjegyző,

mint bírói megbízott.

3—3,1e27.

**Atențiune!** Cine dorește să bea un Mișmaș (vin cu borviz) bun, răcoritor, se cêră **Apă minerală Baros.** Borvizul Baros conține mult acid carbonic și fer. Se capătă în toate restaurațiile, cafenelele, prăvălii de delicatose, băcăni în loc și pe la sa'e din prejur. — Administrația isvorului Bibarczfalva, posta ultimă Baroth. Deposit general la Iohann Böhm Brașovul-vechiu Strada țintășilor Nr. 15. 3—8,1800

**Primul stabiliment** de văpsitorie artistică cu abur și spălătorie chimică.

FABRICA Str. năsipului Nr. 1/a.

Biroul principal str. Hirscher Nr. 3.

(Vis-à-vis de sala de concert.)

Se recomandă pentru văpsit Garde-robe de dame, bărbați, întregi ori desfăcute, asemenea și pentru curățit.

Cu totă stima:

**W. Körner.**

6—100 (1830)

FARMACIA la „LEU“  
**FRIEDRICH STENNER**

Brașov, Strada Porții nr. 21.

Recomandă marele deposit în **specialități medicinale**

indigene și externe,

Parfimerie, Cremes, Pudre, Apă de păr. Vin de china, cu fer și fără fer.

Vin de afine, contra diarei.

Articolii pentru căutare de bolnavi.

**APE MINERALE** etc. etc.

Mare asortiment de specialități de gumă.

**Unde se mănâncă bine** și se bîn VINURI curate de Mediaș BERE de Pilsen „Urquell“ prospătă dela cep

fi-care și? ? La în

Restaurantul Schwarzburg

în Brașov, Str. Spitalului nr. 20.

Listă de bucate românești.

De o cercetare numerosă se

ică.

orogă

**C. R. GLIGORE CRISTEA,**

conducătorul restaurantului.

95—0



## Săpun SCHICHT

Marca: Cerbu său Cheia

Săpuul cel mai bun și cu spor, prin urmare și cel mai ieftin.

Nu conține ingrediente streine vătămătoare.

**Se capătă pretutindeni!**

La cumpărare se se observe, ca pe fie care bucată de săpun se fie numele „Schicht“ și una din mărcile sus indicate.

Copiiilor precum și adulților nu neprețuibil dar dumnezeesc!

## Izvorul „GLORIA“ de Arkos

în fer și lithiu-hydrocarbonic foarte bogată

**apă minerală medicinală**

de un efect miraculos, necauând iritațiuni de sânge și unflatură la stomac, ca cele mai multe ape minerale pré concentrate în acid carbonic liber și în săruri mineralice.

(Autorisată ca apă medicinală prin decret ministerial intern Nr. 401—1905).

Apa minerală „Gloria“ este un remediu de cură foarte prețios care stărnesc pofta de mâncare și înlesnește mistuirea de minune, promovând secreția urinară și a sudorii, în mod frappant și înfluențază membrul de la dreapta și stânga, în mod surprinzător, activitatea nervilor într'un mod surprinzător.

„Gloria“ de asemenea o beutură foarte prețioasă, dorită instinctiv de dinșii, care favorizează sănătătii lor în modul cel mai îmbucurător.

Bent cu Șampanie, cu vin său cu bere, apa „GLORIA“ va paralisa efectul amețitor ale acestor beuturi mai ales asupra creierilor și a nervilor de multe ori foarte vătămător, sub ori ce împrejurare.

Pe baza unui studiu foarte minuțios mă simt decl obligat a publica, că ori și cine cătră sine, părinți însă și cătră copii lor vor comite mai mult ca o neghigență, decât n'ar încerca efectul minunat al acestei naturală și într'adevăr binecuvântată apă minerală, care se manipulează la izvor, — pe cât stă în putința omenescă — cu cea mai deosebită severitate.

**Deposit propriu în Brașov, Str. aței nr. 6,**

(vis-à-vis de SCHWARZBURG),

unde se află cu schimbarea sticlelor:

o sticlă de un litru apă minerală „Gloria“ pentru 20 fileri,

„ „ „ 1/2 „ „ „ 14

„ „ „ 1/2 „ „ „ 14

**Josef György,**

administrațiunea izvorului „Gloria“ de Arkos.

12—00

## Obraz alb admirabil!

se pôte obține folosind renumita

## CREMA DE VIORELF

a lui Halos din Arad, de pârteză din obraz pistruiile, sgrăbunțele, Pete de ficat, sbărcituri, roșeața pielii și alte necurătenii de pe obraz.

La espozitia din Paris și Londra premiata cu medalia de aur.

Prețul unui borcan 1 cor.

Săpun de cremă de vioarele 70 bani, Pudră albă, rosă său în colorea crem 1 cutie 1 cor. 20 b. — Apa de vioarele (Eau de Violette de Hajós) 1 cor.

A se feri de imitații fără valoare.

La cumpărare se se cêră numai preparate de a lui Halos.

Se pôte căpăta la preparatorul și inventatorul

## HAJOS ÁRPÁD

farmacist

în Arad, Andrassy-tér nr. 22,

(vis-à-vis de cassa comitatului).

Deposit principal în Brașov, la farmacia

lui Victor Roth la „Ursu“, 15—20.

Abonamente la

„Gazeta Transilvaniei“

se pot face ori și când pe timp mai îndelungat său lunare.